



Batch Number / No Lot :



EN420 / EN388

DELTA PLUS GROUP
B.P. 140 - ZAC La Peyrolière
84405 APT Cedex - France

www.deltaplus.eu

Nom et adresse des Laboratoires notifiés / Notified Body address & name :

n°0075 - C.T.C. Centre Technique Cuir, Chaussure, Maroquinerie
Parc TONY GARNIER 4, rue HERMANN-FRENKEL - 69367 LYON Cedex 07 - France

FR GANTS DE PROTECTION – ENDUCTION LATEX

conformes aux exigences essentielles de la Directive 89/686/CEE

et aux exigences générales des normes EN420:2003+A1:2009 & EN388:2003

COMPOSITION :

VE630	(VE630GR)	gris / noir	Gant tricot 100% polyester, enduction latex sur paume et bouts des doigts, dos aéré, poignet bord-côte. Jauge 13.
VE631	(VE631BL)	bleu / noir	Gant tricot 100% polyester, enduction mousse latex sur paume et bouts des doigts, dos aéré, poignet bord-côte. Jauge 13.
VE730	(VE730OR)	jaune / orange	Gant tricot 50% polyester / 50% coton, enduction latex sur paume et bouts des doigts, dos aéré, poignet bord-côte. Jauge 10.
VE799	(VE799)	blanc / rouge	Gant tricot 35% polyester / 65% coton, enduction latex sur paume et bouts des doigts, dos aéré, poignet bord-côte. Jauge 10.
VE740	(VE740)	gris	Gant tricot 65% polyester / 35% coton enduction latex sur paume et bouts des doigts, dos aéré, poignet bord-côte. Jauge 10.
APOLLON	(VV733)	jaune fluo/noir	Gant tricot 100% polyester - enduction mousse latex sur paume et bouts des doigts, dos aéré, poignet bord-côte. Jauge 13.
	(VV733OR)	orange fluo/noir	

INSTRUCTIONS D'EMPLOI :

Gants pour risques mécaniques, prévus pour un usage général en milieu sec, sans danger de risques chimiques, microbiologiques, électriques ou thermiques. Ces gants sont anti-dérapants, ils évitent le contact et les empreintes des mains. Leur forme anatomique est adaptée à la main, et la finesse du gant assure une excellente dextérité et une très bonne sensibilité et préhension.

LIMITES D'UTILISATION :

Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. *Nous attirons l'attention des utilisateurs sur le fait que les gants présentant une très haute résistance à la traction (niveau 4) ne doivent pas être utilisés lorsqu'il y a risque de happement par des machines en mouvement. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérogènes, ni toxiques. Le contact avec la peau peut causer des réactions allergiques à des personnes sensibles (latex naturel, dans les poignets bord côtes de certain gant), dans ce cas stopper l'utilisation et consulter un médecin. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire.

INSTRUCTION DE STOCKAGE :

Stocker au frais au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine.

INSTRUCTION DE NETTOYAGE & D'ENTRETIEN :

Aucun entretien particulier n'est préconisé pour ces types de gants.

PERFORMANCES :

Voir tableau ci-joint, les niveaux sont obtenus sur la paume des gants. Ils vont du moins performant (niveau 0) au plus performant (niveau 4 ou 5). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc...

(A) L'abrasion (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à l'usage

(B) La coupure (de 0 à 5) : Aptitude du gant à résister à la coupure par tranchage

(C) La déchirure (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à la déchirure

(D) La perforation (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à la perforation

(E) La dextérité (de 0 à 5) : Aptitude manuelle à accomplir une tâche (habileté)

Conforme aux exigences de la directive européenne 89/686/CEE, notamment en terme d'ergonomie, d'innocuité, d'aération de souplesse et aux normes européennes EN420 :2003+A1 :2009, EN388 :2003 (Voir tableau performances).

EN PROTECTIVE GLOVES – LATEX COATING

Compliant with the essential requirements of Directive 89/686/EEC

and the general requirement of standards EN420:2003+A1:2009 & EN388:2003

COMPOSITION :

VE630	(VE630GR)	grey / black	100% polyester knitted glove / latex coating on palm & fingertips, aerated back, cuff wrist. Gauge 13.
VE631	(VE631BL)	blue / black <th>100% polyester knitted glove / foam latex coating on palm & fingertips, aerated back, cuff wrist. Gauge 13.</th>	100% polyester knitted glove / foam latex coating on palm & fingertips, aerated back, cuff wrist. Gauge 13.
VE730	(VE730OR)	yellow / orange	50% polyester / 50% cotton knitted glove / latex coating on palm & fingertips, aerated back, cuff wrist. Gauge 10.
VE799	(VE799)	blanc / rouge	35% polyester / 65% cotton knitted glove / red latex coating on palm & fingertips, aerated back, cuff wrist. Gauge 10.
VE740	(VE740)	grey	65% polyester / 35% cotton knitted glove / latex coating on palm & fingertips, aerated back, cuff wrist. Gauge 10.
APOLLON	(VV733)	Yellow fluo/black	100% polyester knitted glove / foam latex coating on palm & fingertips, aerated back, cuff wrist. Gauge 13.
	(VV733OR)	Orange fluo/black	

INSTRUCTIONS FOR USE :

All-purpose protective gloves for mechanical risks, for general use in dry environment, with no chemical, microbiological, electrical or thermal hazards. It has a grip pattern and prevents hand contact and prints. Its anatomical shape is adapted to the hand. Its thinness ensures a perfect dexterity, a very good sensitivity and grip.

USAGE LIMITS :

Do not use other than for the purpose defined in the instructions for use below. *Users attention is drawn to the fact that gloves with very high resistance to traction (level 4) must not be used when there is a risk of catching in moving machines. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Contact with the skin may cause allergic reactions in sensitive persons (natural latex, in the cuff wrists of some gloves). In the event of a reaction, cease use and consult a doctor. Ensure your gloves are intact before and during using and replace if necessary.

STORAGE INSTRUCTIONS :

Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging.

CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS :

No special maintenance is recommended for these types of gloves

PERFORMANCES :

See attached table, the levels are obtained on the palm of the glove. They are in increasing levels of performance (from 0 to 4 or 5). 0 indicates that the glove has a lower performance level than the minimum for the individual hazard given. X: indicates that the glove has not been subjected to testing or the test method is not suitable due to the design of the gloves or the material. The higher the performance, the greater, the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the degradation, etc...

(A) Abrasion (from 0 to 4): Ability of the glove to withstand wear

(B) Cutting (from 0 to 5): Ability of the glove to withstand cutting

(C) Tearing (from 0 to 4): Ability of the glove to withstand tearing

(D) Puncture (from 0 to 4): Ability of the glove to withstand puncture

(E) Dexterity (from 0 to 5): Manual ability to accomplish a task

Complies with the European directive 89/686, notably regarding ergonomics, innocuousness, comfort, ventilation and flexibility, with EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (See the performances table).

IT GUANTI PROTETTIVI – INDUZIONE LATEX

Conformi ai requisiti essenziali della Direttiva 89/686/CEE

Ed ai requisiti generali delle norme EN420:2003+A1:2009 & EN388:2003

COMPOSIZIONE:

VE630	(VE630GR)	grigio / nero	Guanto maglia 100% poliestere / induzione latex su palma e punta delle dita, dorso aereo, polsino con bordo a. Finezza 13.
VE631	(VE631BL)	blu / nero	Guanto maglia 100% poliestere / induzione latex su palma e punta delle dita, dorso aereo, polsino con bordo a. Finezza 13.
VE730	(VE730OR)	giallo / arancione	Guanto maglia 50% poliestere / 50% cotone / induzione latex su palma e punta delle dita, dorso aereo, polsino con bordo a. Finezza 10.
VE799	(VE799)	bianco / rosso	Guanto maglia 35% poliestere / 65% cotone / induzione latex su palma e punta delle dita, dorso aereo, polsino con bordo a. Finezza 10.
VE740	(VE740)	grigio	Guanto maglia 65% poliestere / 35% cotone / induzione latex su palma e punta delle dita, dorso aereo, polsino con bordo a. Finezza 10.
APOLLON	(VV733)	Giallo fluo/nero	Guanto maglia 100% poliestere / induzione latex su palma e punta delle dita, dorso aereo, polsino con bordo a. Finezza 13.
	(VV733OR)	Arancione fluo/nero	

ISTRUZIONI PER L'USO:

Guanti contro rischi meccanici, previsti per un uso generico in ambiente secco o grasso, senza pericolo di rischi chimici, microbiologici, elettrici o termici. Trattati di guanti antiscivolo, evitano il contatto e le impronte delle mani. La loro forma anatomica si adatta alla mano e la finezza del guanto assicura un'ottima destrezza nonché una buonissima sensibilità e presa.

LIMITI D'UTILIZZO :

Non utilizzare al di fuori del campo d'utilizzo indicato nelle istruzioni d'uso di cui sotto. *Vogliamo sottolineare agli utilizzatori il fatto che i guanti presentano un'altissima resistenza alla trazione (livello 4) e, di conseguenza, non devono essere utilizzati in presenza di rischio di risucchio dalle macchine in movimento. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Il contatto con la pelle può causare reazioni allergiche a persone sensibili (lattice naturale, nei polsini bordo a coste di alcuni guanti), in questo caso interrompere l'utilizzo e consultare il medico. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario.

ISTRUZIONI PER LO STOCCAGGIO :

Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal riparo della luce nella propria confezione d'origine.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE :

Non è previsto alcun tipo di manutenzione particolare per questi tipi di guanti.

PRESTAZIONI:

Vedere la tabella in allegato, i livelli si ottengono sul palmo dei guanti. Vanno da quelli a minore prestazione (livello 0) a quelli a maggiore prestazione (livello 4 o 5). 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non sembra essere conforme a livello della concezione dei guanti o dei materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle

prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc.

(A) L'abrasione (da 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere all'usura

(B) Il taglio (da 0 a 5) : Capacità del guanto a resistere al taglio da tranciatura

(C) La lacerazione (da 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere alla lacerazione

(D) La perforazione (da 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere alla perforazione

(E) La destrezza (da 0 a 5) : Capacità manuale di raggiungere un obiettivo (abilità)

Conforme ai requisiti della direttiva europea 89/686/CEE, soprattutto in termini di ergonomia, sicurezza, aerazione, morbidezza ed alle normative europee EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (Vedi tabella prestazioni).

ES GUANTES PROTECTORES – ENDUCCIÓN EN LATEX

Conformes a las exigencias esenciales de la Directiva 89/686/CEE

y a las exigencias generales de las normas EN420:2003+A1:2009 y EN388:2003

COMPOSICIÓN:

VE630	(VE630GR)	gris / negro	Guante tejido de 100% poliéster / impregnación de latex en palma y punta de los dedos dorso ventilado, puño con bordes laterales. Gajga 13.
VE631	(VE631BL)	azul / negro <th>Guante tejido de 100% poliéster / impregnación de latex en palma y punta de los dedos dorso ventilado, puño con bordes laterales. Gajga 13.</th>	Guante tejido de 100% poliéster / impregnación de latex en palma y punta de los dedos dorso ventilado, puño con bordes laterales. Gajga 13.
VE730	(VE730OR)	amarillo / naranja <th>Guante tejido de 50% poliéster / 50% algodón / impregnación de latex en palma y punta de los dedos dorso ventilado, puño con bordes laterales. Gajga 10.</th>	Guante tejido de 50% poliéster / 50% algodón / impregnación de latex en palma y punta de los dedos dorso ventilado, puño con bordes laterales. Gajga 10.
VE799	(VE799)	blanco / rojo <th>Guante tejido de 35% poliéster / 65% algodón impregnación de latex en palma y punta de los dedos dorso ventilado, puño con bordes laterales. Gajga 10.</th>	Guante tejido de 35% poliéster / 65% algodón impregnación de latex en palma y punta de los dedos dorso ventilado, puño con bordes laterales. Gajga 10.
VE740	(VE740)	gris <th>Guante tejido de 65% poliéster / 35% algodón / impregnación de latex en palma y punta de los dedos dorso ventilado, puño con bordes laterales. Gajga 10.</th>	Guante tejido de 65% poliéster / 35% algodón / impregnación de latex en palma y punta de los dedos dorso ventilado, puño con bordes laterales. Gajga 10.
APOLLON	(VV733)	amarillo fluo/negro <th>Guante tejido de 100% poliéster / impregnación de latex en palma y punta de los dedos dorso ventilado, puño con bordes laterales. Gajga 13.</th>	Guante tejido de 100% poliéster / impregnación de latex en palma y punta de los dedos dorso ventilado, puño con bordes laterales. Gajga 13.
	(VV733OR)	naranja fluo/negro <th></th>	

INSTRUCCIONES DE EMPLEO:

Guantes para riesgos mecánicos, para un uso general en medio seco, sin peligro de riesgos químicos, microbiológicos, eléctricos o térmicos. Estos guantes son antideslizantes, evitan el contacto y las huellas de las manos. Su forma 1natomica se adapta a la mano, y la finura del guanto asegura una excelente destreza, y una muy buena sensibilidad y prehensión.

LIMITES DE UTILIZACION:

No usar fuera de su campo de aplicación definido en las instrucciones de empleo señaladas más abajo. *Queremos llamar la atención de los usuarios sobre el hecho de que los guantes que presentan una muy alta resistencia a la tracción (nivel 4) no se deben usar cuando hay riesgo de dentelladas por máquinas en movimiento. Estos guantes no contienen alguna sustancia conocida como carcinogena o tóxica. El contacto con la piel puede provocar reacciones alérgicas a las personas sensibles (látex natural, en los puños elásticos de ciertos guantes); en tal caso, detenga el uso y consulte a un médico. Compruebe la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO:

Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

No se recomienda ningún mantenimiento en particular para este tipo de guantes.

RENDIMIENTOS:

Ver la tabla del lado, los niveles se obtienen sobre la palma de los guantes. Van de menor rendimiento (nivel 0) a mayor rendimiento (nivel 4 o 5). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X: indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc...

(A) La abrasión (de 0 a 4): Aptitud del guante para resistir el desgaste

(B) El corte (de 0 a 5): Aptitud del guante para resistir el corte por rebanado

(C) El desgarrar (de 0 a 4): Aptitud del guante para resistir el desgarrar

(D) La perforación (de 0 a 4): Aptitud del guante para resistir la perforación

(E) La dexteidad (de 0 a 5): Aptitud manual para cumplir con una labor (con capacitación) Conforme a las exigencias de la directiva europea 89/686/CEE, especialmente en términos de ergonomía, inocuidad, ventilación y flexibilidad, y a las normas europeas EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (Ver tabla de rendimientos).

PT-BR LUVAS DE PROTEÇÃO – REVESTIMENTO EM LATEX

em conformidade com as exigências essenciais da Diretiva 89/686/CEE

e com as exigências gerais das normas EN420:2003+A1:2009 & EN388:2003

COMPOSICÃO:

VE630	(VE630GR)	cinza / preto	Luva em tecido de 100% poliéster / revestimento em látex na palma e pontas dos dedos, dorso ventilado, punhos com costuras. Fio 13.
VE631	(VE631BL)	azul / preto <th>Luva em tecido de 100% poliéster / revestimento de látex na palma e pontas dos dedos em, costas abertas, punhos com costuras. Fio 13.</th>	Luva em tecido de 100% poliéster / revestimento de látex na palma e pontas dos dedos em, costas abertas, punhos com costuras. Fio 13.
VE730	(VE730OR)	amarela / laranja <th>Luva em tecido de 50% poliéster / 50% algodão / revestimento em látex na palma e pontas dos dedos dorso ventilado, punhos com costuras. Fio 10.</th>	Luva em tecido de 50% poliéster / 50% algodão / revestimento em látex na palma e pontas dos dedos dorso ventilado, punhos com costuras. Fio 10.
VE799	(VE799)	branca / vermelhas <th>Luva em tecido de 35% Poliéster e 65% algodão revestimento em látex na palma e pontas dos dedos, dorso ventilado , punho com costuras. Fio 10.</th>	Luva em tecido de 35% Poliéster e 65% algodão revestimento em látex na palma e pontas dos dedos, dorso ventilado , punho com costuras. Fio 10.
VE740	(VE740)	cinza <th>Luva em tecido de 65% poliéster / 35% algodão / revestimento de látex na palma e pontas dos dedos, dorso ventilado, punhos com costuras. Fio 10.</th>	Luva em tecido de 65% poliéster / 35% algodão / revestimento de látex na palma e pontas dos dedos, dorso ventilado, punhos com costuras. Fio 10.
APOLLON	(VV733)	amarela FLUOR/ preto	Luva em tecido de 100% poliéster / revestimento em látex corrugado na palma e pontas dos dedos, dorso ventilado, punhos com costuras. Fio 13.
	(VV733OR)	laranja FLUOR/ preto	

INSTRUÇÕES DE USO:

Lovas de proteção para utilização geral em ambiente seco, contra riscos mecânicos, para proteção contra agentes abrasivos, escoriantes, cortantes, perfurantes. Não indicada para riscos químicos, elétricos ou microbiológicos. Estas luvas são aderentes e evitam marcas causadas pelas mãos. A sua forma anatômica se adapta a mão e sua baixa espessura garante uma excelente maleabilidade, com ótima sensibilidade e destreza.

RESTRICÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

Verifique se as luvas são adequadas para o tipo de trabalho pretendido. Chamamos a atenção dos usuários para o fato destas luvas apresentarem elevada resistência a tração, não devem ser utilizadas quando existir o risco de aderirem a máquinas em movimento. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas ou tóxicas. Em alguns indivíduos que apresentem hipersensibilidade, o Poliuretano poderá provocar reações alérgicas, nesses casos suspender o uso e procure imediatamente um médico ou responsável pela área de Saúde e Segurança do Trabalho. Verificar a integridade das luvas antes e durante a utilização. Substituir quando necessário.

INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO:

As luvas devem ser armazenadas e lacradas em sua embalagem original; guarde ao abrigo de luz, em locais secos e ventilados; proteger contra umidade excessiva e agentes químicos agressivos

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA E DE MANUTENÇÃO:

Não há manutenção para este produto. Lave com sabão neutro comum e água a temperatura máxima de 30°C; não lave a seco, não utilizar alvejantes ou solventes para limpeza; secar a sombra e preferencialmente em local ventilado.

DESEMPENHOS:

Ver quadro anexo, os níveis são obtidos a partir da palma das luvas. Vão do menos eficaz (nível 0) ao mais eficaz (nível 4 ou 5). Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual dado. X: indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não parece ser conveniente devido a concepção das luvas ou do material.

Quanto maior o desempenho maior será a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de teste em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc.

(A) A abrasão (de 0 a 4): Aptidão da luva em resistir ao desgaste

(B) O corte (de 0 a 5): Aptidão da luva em resistir ao corte por golpe

(C) O rasgamento (de 0 a 4): Aptidão da luva em resistir ao rasgamento

(D) A perfuração (de 0 a 4): Aptidão da luva em resistir a perfuração

(E) A destreza (de 0 a 5): Aptidão manual para desempenhar uma tarefa (habilidade) Em conformidade com as exigências da diretiva europeia 89/686/CEE, nomeadamente em termos de ergonomia, inocuidade, respirabilidade e flexibilidade, e com as normas europeias EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (Ver tabela de desempenhos).

INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL

Certificado de Aprovação do Ministério do Trabalho e Emprego - VE799-CA:34861 APOLLON VV733-CA:36255. Importado e distribuído por: Delta Plus – CNPJ: 08.025.426/0001-01 – SAC +5511-3103 1000 – sac@prosaety.com.br

NL BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – LATEX COATING

Conform de essentiële eisen van de richtlijn 89/686/EEG

en de algemene eisen van de normen EN420:2003+A1:2009 & EN388:2003

SAMENSTELLING:

VE630	(VE630GR)	grijs / zwart	Tricot handschoenen 100% polyester / latex-coating op palm en vingertoppen, rug geventileerd, polsboorden. Fijnheid 13.
VE631	(VE631BL)	blauw / zwart	Tricot handschoenen 100% polyester / latex-coating op palm en vingertoppen, rug geventileerd, polsboorden. Fijnheid 13.
VE730	(VE730OR)	geel / oranje	Tricot handschoenen 50% polyester / 50% katoen / latex coating op palm en vingertoppen, rug geventileerd, polsboorden. Fijnheid 10.
VE799	(VE799)	wit / rode	Tricot handschoenen 35% polyester / 65% katoen / latex coating op palm en vingertoppen, rug geventileerd, polsboorden. Fijnheid 10.
VE740	(VE740)	grijl	Tricot handschoenen 65% polyester / 35% katoen / latex coating op palm en vingertoppen, rug geventileerd, polsboorden. Fijnheid 10.
APOLLON	(VV733)	geel fluo/wit	Tricot handschoenen 100% polyester / latex-coating op palm en vingertoppen, rug geventileerd, polsboorden. Fijnheid 13.
	(VV733OR)	oranje fluo/wit	

GEbruiksAANwijZINGEN:

Handschoenen voor mechanische risico's, voor algemeen gebruik in droge of vette omgeving, zonder chemische, microbiologische, elektrische of thermische risico's. Deze handschoenen zijn anti-slip, zij voorkomen contact en vingerafdrukken. Hun anatomische vorm is aangepast aan de vorm van de hand en daar de handschoenen erg fijn zijn geven zij een uitstekende soepelheid en grote gevoeligheid en grip.

GEbruiksBEPERkingEN:

Niet gebruiken buiten het in de gebruiksaanwijzingen hieronder vastgestelde toepassingen. *Wij vestigen de aandacht van de gebruikers op het feit dat de handschoenen die een zeer grote trekbestendigheid bezitten (niveau 4) niet gebruikt moeten worden als er gevaar bestaat van vastkamen aan bewegende machines. Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Huidcontact kan allergische reacties veroorzaken bij mensen die daarvoor gevoelig zijn (natuurlijk latex, polsboorden van bepaalde handschoenen). In dit geval niet langer gebruiken en een arts raadplegen. Controleer uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig.

ZH

 防护手套-乳胶涂层

符合欧洲指令 89/686/CEE 的主要要求

以及欧洲标准 EN420:2003+A1 :2009, EN388:2003 的通用要求

材料搭配（供参考）：

VE630	(VE630GR)	灰/黑	针织手套夹胶 漆/轮/桶 /手掌及指尖黑色乳胶涂层 手臂透气，腕部有针织罗纹。 厚度 13.
VE631	(VE631BL)	蓝/黑	针织手套夹胶 漆/轮/桶 /手掌及指尖黑色乳胶涂层 手臂透气，腕部有针织罗纹。 厚度 13.
VE730	(VE730OR)	黄/橙	针织手套黄 漆/轮/桶 /手掌及指尖橙色乳胶涂层 手臂透气，腕部有针织罗纹。 厚度 10.
VE799	(VE799)	白/红	针织手套漆 漆/轮/桶 /手掌及指尖乳胶涂层 手臂透气，腕部有针织罗纹。 厚度 10.
VE740	(VE740)	灰	针织手套黄 漆/轮/桶 /手掌及指尖橙色乳胶涂层 手臂透气，腕部有针织罗纹。 厚度 10.
APOLLON	(VV733)	黄/黑	针织手套夹胶 漆/轮/桶 /手掌及指尖黑色乳胶涂层
	(VV733OR)	橙/黑	针织手套夹胶 漆/轮/桶 /手掌及指尖黑色乳胶涂层 手臂透气，腕部有针织罗纹。 厚度 13.

用途说明：

针对机械性危险而设计的防护手套，可用于干燥或油腻、无化学品、微生物、电气或热源性危险的普通工作场合。

此手套可防滑，并防止在手上留下脏物痕迹。

其外形与人手构造适配良好，手套的精细设计可保证非常轻盈灵巧和很好的触感和握握能力。

使用限制：

不要在下述规定的范围以外使用。这些手套不含如麻醉物、毒剂等已知物质。

需要注意的是，有较高抗拉性能（4 级）的手套不能用在可能被正在运转的机器咬住的场合中。

与皮肤接触可能对敏感人士造成过敏反应(在某些手套腕边的天然乳剂)，在这种情况下，停止使用并向医生咨询。 **使用前检查是否完整。**

在每次使用前要先检查其完整性，必要时要进行更换。

保存说明：

保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。

清洁与保养方法：

这类手套毋需特殊保养。

使用说明：

机械操作有危险用保护手套，用于干燥，无化学、无微生物、无电或热危险的环境。

见附表，从手掌部分试验所获取的等级。它们从性能较弱(0级)至性能最强(4或 5级)。0 表示手套的性能等级比给出个别危险最低等级更弱。

X：表示未对手套进行试验，或是试验方法似乎不符合手套或材料设计的实际。

手套的性能越好，其抵抗相关危险的能力就越强。 性能等级是在实验室中所测得的试验结果为基础来确定，试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。

(A) 磨损 (0 至 4)：手套耐磨损强度

(B) 切割 0 至 5)：手套耐切割强度

(C) 扯裂 (0 至 4)：手套耐扯裂强度*

(D) 穿孔 (0 至 4)：手套耐穿孔强度

(E)灵活 (0 至 5)：手工完成任务的灵活性

符合 89/686/CEE 欧洲指令要求，特别是在人体工学、无毒无害、舒适方便、空气流通和柔软性能方面符合 EN420 :2003+A1 :2009, EN388 :2003 欧洲标准（见性能表）。

CS

OCHRANĚNÍ RUKAVICE – POVLAK LATEXOM

V souladu s hlavními požadavky směrnice 89/686/EHS

a s obecnými požadavky norem EN420:2003+A1 :2009 a EN388:2003

SLOŽENÍ: *(podle reference):*

VE630	(VE630GR)	šedý / černý	Rukavice upletové 100% polyester / povrstvená latexom dlaň a konec prstů, prodýšný hríb, upletová manžeta. Gauge (hrúbka) 13.
VE631	(VE631BL)	modrý / černý	Rukavice upletové 100% polyester / povrstvená latexom dlaň a konec prstů, prodýšný hríb, upletová manžeta. Gauge (hrúbka) 13.
VE730	(VE730OR)	žlutá / oranžová	Rukavice upletové 50% polyester / 50% bavlna / povrstvená latexom dlaň a konec prstů, prodýšný hríb, upletová manžeta. Gauge (hrúbka) 10.
VE799	(VE799)	bílá / červená	Rukavice upletové 35% polyester / 65% bavlna / povrstvená latexom dlaň a konec prstů, prodýšný hríb, upletová manžeta. Gauge (hrúbka) 10.
VE740	(VE740)	šedý	Rukavice upletové 65% polyester / 35% bavlna / povrstvená latexom dlaň a konec prstů, prodýšný hríb, upletová manžeta. Gauge (hrúbka) 10.
APOLLON	(VV733)	žlutá / černý	Rukavice upletové 100% polyester / povrstvená latexom dlaň a konec prstů, prodýšný hríb, upletová manžeta. Gauge (hrúbka) 13.
	(VV733OR)	oranžová / černý	Rukavice upletové 100% polyester / povrstvená latexom dlaň a konec prstů, prodýšný hríb, upletová manžeta. Gauge (hrúbka) 13.

NÁVOD K POUŽITÍ:

Rukavice pro mechanická rizika, určené pro všeobecné použití v suchém nebo mastném prostředí bez nebezpečí chemických, mikrobiologických, elektrických a tepelných rizik. Rukavice jsou protiskluzové, zabraňují kontaktu a otlakům rukou. Jejich anatomický tvar je přizpůsoben ruce a zejména rukavice zajišťuje vynikající pružnost a dobrou citlivost a schopnost uchopení.

OMEZENÍ POUŽITÍ:

Rukavice nepoužívajte nad rámec jejích použití, který je definován v níže uvedeném návodu k použití. *Upozorňujeme uživatele na skutečnost, že rukavice vykazují velmi vysokou odolnost v tahu (úroveň 4) a nesmí být používány, jestliže hrozí riziko zachycení strojem v pohybu. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Styk s pokožkou může u citlivých osob vyvolat alergické reakce (přírodní latex, na okrají lemů manžet u některých rukavic), v tomto případě rukavice používat a obrátit se na lékaře. Před použitím a během něj dběte na celistvost rukavic, v případě potřeby je vyměňte.

POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ:

Rukavice skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu.

POKYNY PRO ČISTĚNÍ A UDRŽBU:

Pro tento typ rukavic se nedoporučuje žádná zvláštní údržba.

VÝKONNOSTI:

Viz příložená tabulka. Úroveň se vztahuje k dlani rukavice. Představují rozsah od nejménš (úroveň 0) až po největší výkonnost (úroveň 4 či 5). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Cím vyšší je kvalita rukavic, tím větší je schopnost odolávat souvisejícím rizikům. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratorii, které neodražejí nutné skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obroušení, poškození, atd.

(A) Oděni (od 0 do 4): Rukavice jsou odolné vůči oděni

(B) Protržení (od 0 do 5): Rukavice jsou odolné vůči protržení materiálu způsobeném říznutím

(C) Roztržení (od 0 do 4): Rukavice jsou odolné vůči roztržení*

(D) Perforace (od 0 do 4): Rukavice jsou odolné vůči perforaci

(E) Zručnost (od 0 do 5): Schopnost provádět manuální práce (obratnost)

Splňuje požadavky evropské směrnice 89/686/EHS, zejména pokud jde o stříhové řešení, neškodnost, pohodlí, prodýšnost a měkkost a evropských norem EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (Viz tabulka vlastností).

RO

CONFORME cu exigentele principale ale Directivei 89/686/CEE

și cu exigentele generale ale noremilor EN420 :2003+A1 :2009 și EN388 :2003

COMPOZITIE: *(Prin referință):*

VE630	(VE630GR)	gri / negru	Manușă încotăcită din 100% poliester / strat de protecție latex pe palma și vârfului degetelor sunt din, dos aerisit, tricot patent la incheietura mâinii. Joia 13.
VE631	(VE631BL)	albastru / negru	Manușă încotăcită din 100% poliester / strat de protecție latex pe palma și vârfului degetelor sunt din, dos aerisit, tricot patent la incheietura mâinii. Joia 13.
VE730	(VE730OR)	galben / portocaliu	Manușă încotăcită din 50% poliester / 50% bumbac / strat de protecție latex pe palma și vârfului degetelor sunt din, dos aerisit, tricot patent la incheietura mâinii. Joia 10.
VE799	(VE799)	alb / rosu	Manușă încotăcită din 35% poliester / 75% bumbac / strat de protecție latex pe palma și vârfului degetelor sunt din, dos aerisit, tricot patent la incheietura mâinii. Joia 10.
VE740	(VE740)	gri	Manușă încotăcită din 65% poliester / 35% bumbac / strat de protecție latex pe palma și vârfului degetelor sunt din, dos aerisit, tricot patent la incheietura mâinii. Joia 10.
APOLLON	(VV733)	galben / portocaliu / negru	Manușă încotăcită din 100% poliester / strat de protecție latex pe palma și vârfului degetelor sunt din, dos aerisit, tricot patent la incheietura mâinii. Joia 13.
	(VV733OR)	portocaliu / negru	Manușă încotăcită din 100% poliester / strat de protecție latex pe palma și vârfului degetelor sunt din, dos aerisit, tricot patent la incheietura mâinii. Joia 13.

INDICAȚII DE FOLOSIRE:

Manuși pentru riscuri mecanice, prevăzute pentru utilizare generală în mediu uscat sau gras, fără pericolul unor riscuri chimice, microbiologice, electrice sau termice. Aceste manuși sunt antiderapante, ele evită contactul și amortează mișcările. Forma lor anatomică este adaptată mâinii, iar finetea manușii asigură o dexteritate excelentă, precum și o priză și o sensibilitate foarte bune.

LIMITE DE FOLOSIRE:

A nu se utiliza în alte scopuri decât cele menționate în instrucțiunile de folosire de mai jos. *Le atragem utilizatorilor atenția cu privire la faptul că manușile care prezintă o rezistență foarte mare la traciune (nivel 4) nu trebuie utilizate atunci când există riscul de a fi înfățișate de către mașină și în contact cu pielea poate provoca reacții alergice persoanelor sensibile (latex natural, în bordura exterioră a anumitor manuși). În acest caz, încetați imediat utilizarea și consultați un medic. Asigurați-vă cu privire la integritatea manușilor dvs. înainte și în timpul utilizării și înlocuiți-le, dacă este necesar.

INSTRUCȚIUNI DE PĂSTRARE:

A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și umezeală.

INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE ȘI ÎNȚERINERE:

Acest tip de manuși nu necesită vreo întreținere specială.

PERFORMANȚE:

Vezi tabelul alăturat, nivelurile sunt obținute pe palma manușilor. De la cele mai puțin performante (nivel 0) la cele mai performante (nivelul 4 sau 5). 0 indică faptul că manușa are un nivel de performanță sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X : indică faptul că manușa nu a fost supusă testelor sau că metoda de încercare pare să nu convină conceptei manușii sau a materialului. C : Că performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea manușii de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc.

(A) Abraziune (de la 0 la 4): Rezistența manușii la uzură

(B) Taiere (de la 0 la 5): Rezistența manușii la tăiere

(C) Rupere (de la 0 la 4): Rezistența manușii la rupere*

(D) Perforare (de la 0 la 4): Rezistența manușii la perforare

(E) Dexteritate (de la 0 la 5): Aptitudinea manuală de a îndeplini o sarcină (abilitate) Conformă cu cerințele directivei europene 89/686/CEE, în special cu privire la ergonomie, inocuitate, aerisire și suflațe, și cu standardele europene EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (A se vedea tabelul pentru performanțe).

HU

VÉDŐKESZTYŰK – LATEX MÁRTÓTSÁG

A 89/686/EGK irányelv alapvető követelményeinek

és az EN420 :2003+A1 :2009 & EN388 :2003 szabványok általános követelményeinek megfelel

ÖSSZETÉTEL : *(Cikkszámokként):*

VE630	(VE630GR)	szürke / fekete	Kötött kesztyű 100% poliészter / latex mártótságg / a tenyer és ujjbegyek, szellőző kézhát, bordázott kézélő. 13-as szemszám.
VE631	(VE631BL)	kék / fekete	Kötött kesztyű 100% poliészter / latex mártótságg / a tenyer és ujjbegyek, szellőző kézhát, bordázott kézélő. 13-as szemszám.
VE730	(VE730OR)	sárga / narancs	Kötött kesztyű 50% poliészter / 50% pamut latex mártótságg / a tenyer és ujjbegyek, szellőző kézhát, bordázott kézélő. 10-as szemszám.
VE799	(VE799)	fehér / piros	Kötött kesztyű 35% poliészter / 75% pamut latex mártótságg / a tenyer és ujjbegyek, szellőző kézhát, bordázott kézélő. 10-as szemszám.
VE740	(VE740)	szürke	Kötött kesztyű 65% poliészter / 35% pamut latex mártótságg / a tenyer és ujjbegyek, szellőző kézhát, bordázott kézélő. 10-as szemszám.
APOLLON	(VV733)	sárga / fekete	Kötött kesztyű 100% poliészter / latex mártótságg / a tenyer és ujjbegyek, szellőző kézhát, bordázott kézélő. 13-as szemszám.
	(VV733OR)	Narancs / fekete	Kötött kesztyű 100% poliészter / latex mártótságg / a tenyer és ujjbegyek, szellőző kézhát, bordázott kézélő. 13-as szemszám.

HASZNÁLÁSI ÚTMUTATÓ:

Kesztyű mechanikai kockázatokhoz, általános használatra száraaz vagy zsíros közegben, vegyi, mikrobiológiai, elektromos vagy termikus kockázat fennállása nélkül. Csúszásgátló kesztyűk, a kéz nem hagy nyomot a felületen. Az anatómiai forma alkalmazkodik a kézhez, és a kesztyű vékonysága kitűnő fogásbiztonságot, nagyon jó tapintást és (kéz) ügyességet nyújt.

HASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK:

A mechanikai felhasználási területeken kívüli használatát nem ajánlott. *Felhívjuk a használó figyelmét arra a tényre, hogy a kesztyű nagyon magas szakítószilárdsága (4-es szint) ellenére sem használható mozgásban lévő gép mellett, mely a szálát békaphatja. A kesztyűk nem tartalmaznak sem rákkeltő, sem toxikus összetevőt. A bőrrel való érintkezés érzékeny embereknél allergiás tüneteket válthat ki (természetes latex, bizonyos kesztyűknél a

bordázott kézélőben), ebben az esetben azonnal fel kell függeszteni a kesztyű használatát, és orvoshoz kell fordulni. Végigvázott a kesztyű épségére használat előtt és közben ! Szerelje ki, amennyiben szükséges !

TÁROLÁS:

Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagytól védett helyen, eredeti csomagolásban.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

A porolt kesztyűk fémrészek nem moshatók, vegyileg nem tisztíthatók.

VEDŐKÉPESÉG:

A kesztyűk esetében a védelmi szint az a szám, amely meghatározza a tenyérén vizsgált védelmi képességet. A védelmi szintek száma 4 fokozatú, kivéve a végággal szembeni ellenállást, ahol 5 szint van. A 0 szint azt mutatja, hogy az egyedi veszélyforrással szemben nem mutat védelmet. A nagy szám nagy védelmi képességet jelöl (4 – 5. Szint). Az X azt mutatja, hogy a kesztyűt nem vizsgálják.

Nélkül magasabb a védelmi szint, annál nagyobb a kesztyű ellenálló képessége a kapcsolódó kockázattal szemben. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapoztak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahelyi valós körülményet, egyéb különböző tényezők hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb.

(A) Kopásállóság (ciklusszám) (0-tól 4-ig): A kesztyű dörzsolással szembeni ellenálló képessége

(B) Vágás (indexszám) (0-tól 5-ig) – A kesztyű késvágással sbe neki ellenálló képessége

(C) Továbbszakító erő (N) (0-tól 4-ig): A kesztyű továbbszakítással szembeni ellenálló képessége*

(D) Átlyukasztás () (0-tól 4-ig): A kesztyű átlyukasztással szembeni ellenálló képessége

(E) Fogásbiztonság (0 tól 5-ig): A feladat elvégzéséhez szükséges kézigységesség (képesség)

Megfelel a 89/686/EG európai irányelv követelményeinek, az ergonómia, az ártalmatlanság, a szellőzés, a hajlékinesség szempontjából, és az EN420 :2003+A1 :2009, valamint az EN388 :2003 európai szabványoknak (Lásd teljesítmény táblázat).

HR

ZABAVITNE RUKAVICE – PREMAZANE LATEX

u skladu sa osnovnim uvjetima Direktive 89/686/CEE

i općim zahtjevima norme EN420:2003+A1 :2009 & EN388:2003

SASTAV : *(Prema referenci) :*

VE630	(VE630GR)	sivi / crni / crni / crni	Pletene rukavice od 100% poliestra / premazao od prirodne gume na dlanu i vrhovj prstiju, na stražnjem dijelu, na rubovima šake. Debljina 13.
VE631	(VE631BL)	plavi / crni / crni / crni	Pletene rukavice od 100% poliestra / premazao od prirodne gume na dlanu i vrhovj prstiju, na stražnjem dijelu, na rubovima šake. Debljina 13.
VE730	(VE730OR)	žuta / oranj	Pletene rukavice od 50% poliestra / 50% pamuka / premazao od prirodne gume na dlanu i vrhovj prstiju, na stražnjem dijelu, na rubovima šake.Debljina 10.
VE799	(VE799)	bijel o / crve na	Pletene rukavice od 35% poliestra / 65% pamuka / premazao od prirodne gume na dlanu i vrhovj prstiju, na stražnjem dijelu, na rubovima šake.Debljina 10.
VE740	(VE740)	sivi	Pletene rukavice od 65% poliestra / 35% pamuka / premazao od prirodne gume na dlanu i vrhovj prstiju, na stražnjem dijelu, na rubovima šake.Debljina 10.
APOLLON	(VV733)	žuta / crni	Pletene rukavice od 100% poliestra / premazao od prirodne gume na dlanu i vrhovj prstiju, na stražnjem dijelu, na rubovima šake. Debljina 13.
	(VV733OR)	oranj el / crni	Pletene rukavice od 100% poliestra / premazao od prirodne gume na dlanu i vrhovj prstiju, na stražnjem dijelu, na rubovima šake. Debljina 13.

UPUTE ZA UPOTREBU:

Rukavice za zaštitu od mehaničkih rizika, predviđene za opću upotrebu u suhom ili masnom okruženju, bez opasnosti ili kemijskih, mikrobioloških, električnih ili toplinskih rizika. Protuklizne rukavice, izbjegavate kontakt i otiške ruku. Anatomski oblik im je prilagođen ruci, finoća rukavice osigurava izuzetnu spretnost dobru osjetljivost i držanje.

GRANICE UPOTREBE:

Ne koristite rukavice izvan područja upotrebe definirano u uputama za upotrebu. *Napominjemo korisnicima da su rukavice vrlo otporne na habanje (razina 4) i je smiju se koristiti u blizini pokretnih dijelova stroja zbog opasnosti od zahvaćanja u pokretnom dijelu stroja. Ove rukavice ne sadrže poznate kancerogene ni otrovne tvari. Kontakt sa kožom može prozročiti alergijske reakcije kod osjetljivih korisnika (prirodna guma, na zapetima nekih rukavica) i u tom slučaju ne možete koristiti i posuđevlje te sa svojim liječnikom. Pazite da su rukavice uvijek čitave i neoštećene, ako je potrebno zamijenite ih novima.

UPUTE ZA ČUVANJE:

Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži.

SAVJET ZA ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Ovim rukavicama nije potrebno nikakvo održavanje.

PERFORMANSE

Vidi tabelu u prilogu, razine se odnose na dlanove rukavica. Počinju sa nižim razinama performansi (razina 0) do najvećih razina (razina 4 ili 5). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da rukavica nije podvrgnuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara koncepciji rukavice ili materijalu.

Što je žisa razina performansi, to je rukavica veća i otpornija na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd.

(A) Abrazija (od 0 do 4): Sposobnost rukavice na otpor habanju

(B) Otpornost na kidanje pri rezanju (0 do 5): Sposobnost rukavice na otpor kidanju i rezanju

(C) Otpornost na kidanje (0 do 4): Sposobnost rukavice na otpor kidanju*

(D) Otpornost na bušenje (0 do 4): Sposobnost rukavice na otpor bušenju

(E) Spretnost (0 do 5): Vještina ruku pri obavljaju nekog zadatka (spretnost) Odgovara zahtjevima evropske direktive 89/686/CEE, prema zahtjevima o neškodljivosti i ergonometričnosti, udobnosti, prozračivanju i mekoći i evropskim normama. EN420 :2003+A1 :2009, EN388:2003 (Vidi tabelu performansi).

SL

ZAŠČITNE RUKAVICE – POVRŠNI ŠKA ZAŠČITA LATEKS

in skladu z osnovnimi pogoji Direktive 89/686/EEG

in splošnimi zahtevami norme EN420:2003+A1 :2009 & EN388:2003

SESTAVA : *(V zvezi):*

VE630	(VE630GR)	sivo
-------	-----------	------

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – латексным ПОКРЫТИЕ
Соответствует необходимым требованиям директивы 89/686/ЕЭС и общим требованиям стандартов EN420:2003+A1 :2009 и EN388:2003

СОСТАВ: (по ссылке):

VE630	(VE630GR)	Серый / Черный	Перчатка Высококачественное 100% полиэстер / латексным покрытием на ладонной части и напалков с тыльной стороны, вентиляция с обратной стороны, краги на запястье. 13 класс вязки.
VE631	(VE631BL)	синий цвет / Черный	Перчатка трикотажная полиамидная / Полиуретановое покрытие (PU) на ладонной части и напалков с тыльной стороны, упругой запястье 8 см. 15 класс вязки.
VE730	(VE730OR)	Желтый / оранжевый	Перчатка Высококачественное 50% полиэстер / 50% хлопок / латексным покрытием на ладонной части и напалков с тыльной стороны, вентиляция с обратной стороны, краги на запястье. 10 класс вязки.
VE799	(VE799)	белый / красный	Перчатка Высококачественное 35% полиэстер / 65% хлопок / латексным покрытием на ладонной части и напалков с тыльной стороны, вентиляция с обратной стороны, краги на запястье. 10 класс вязки.
VE740	(VE740)	Серый	Перчатка Высококачественное 35% полиэстер / 35% хлопок / латексным покрытием на ладонной части и напалков с тыльной стороны, вентиляция с обратной стороны, краги на запястье. 10 класс вязки.
APOLLON	(VV733)	Желтый / Черный	Перчатка Высококачественное 100% полиэстер / латексным покрытием на ладонной части и напалков с тыльной стороны, вентиляция с обратной стороны, краги на запястье. 13 класс вязки.
	(VV733OR)	Оранжевый / Черный	

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

Перчатки для защиты от механических рисков, предназначены для общего использования в сухой или жирной среде, без химических, микробиологических, электрических или термических рисков. Данные перчатки являются противоскользящими, не допускают контакта и не оставляют отпечатков. Форма перчатки приспособлена для человеческой руки. Тонкость перчатки обеспечивает очень хорошую чувствительность, превосходящую ловкость рук и эффективность захвата.

ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

Не используйте перчатки вне их области применения, указанной в прилагаемых инструкциях по применению. **Необходимо отметить, что данные перчатки обладают очень высоким сопротивлением деформации растяжения (уровень 4), т.е. их нельзя использовать, если существует опасность захвата движущимися частями станков и т.д.** Данные перчатки не содержат субстанций, вызывающих раковые заболевания или токсические отравления. Контакт с кожей может вызывать аллергические реакции у чувствительных людей (натуральный латекс в растружбах некоторых перчаток), в таком случае необходимо прекратить использование перчаток и проконсультироваться с врачом. Перед использованием и во время использования требуется следить за целостностью перчаток. При необходимости их нужно заменить.

ИНСТРУКЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ:

Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищенном от замерзания и воздействия света.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И УХОДУ:

Для данных типов перчаток не существует особых инструкций по уходу.

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

См. Прилагаемую таблицу, уровни указаны для ладоней перчаток. Уровни идут от меньшей эффективности (уровень 0) к большей эффективности (уровень 4 или 5). 0 указывает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данной опасности для пользователя. X обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала. Чем выше рабочие характеристики перчаток, тем больше их производительность и степень соприкосновения рискам, для защиты от которых они предназначены. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д.

(A) Истирание (от 0 до 4): Способность перчатки противостоять износу

(B) Резание (от 0 до 5): Способность перчатки противостоять резанию

(C) Разрыв (от 0 до 4): Способность перчатки противостоять разрыву*

(D) Перфорирование (от 0 до 4): Способность перчатки противостоять перфорированию

(E) Мастерство (от 0 до 5): Способность выполнения требуемой задачи (работы) в данных перчатках (мастерство)

Соответствуют требованиям европейской директивы 89/686/СЕЕ в отношении эргономики, безвредности, вентиляции, эластичности и европейским стандартам EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (см. Таблицу с рабочими характеристиками).

SK OCHRANNÉ RUKAVICE – NAPUSTENÉ LATEXOM

Spĺňajú základné požiadavky smernice 89/686/EHS a všeobecné požiadavky normy EN420:2003+A1 :2009 a EN388:2003

ZLOŽENIE: (Podľa modelu):

VE630	(VE630GR)	sivého / čierneho	Úpletó é rukavice z 100% polyesteru / povrstvené latexom dlaň a konce prstov z , vetryny chrbát ruky, zápästie z úpletu. Hrúbka 13.
VE631	(VE631BL)	modrý / čierneho	Úpletó é rukavice z 100% polyesteru / povrstvené latexom dlaň a konce prstov z , vetryny chrbát ruky, zápästie z úpletu. Hrúbka 13.
VE730	(VE730OR)	žltá / oranžová	Úpletové rukavice z 50% polyesteru / 50% aviny / povrstvené latexom dlaň a konce prstov z , vetryny chrbát ruky, zápästie z úpletu. Hrúbka 10.
VE799	(VE799)	biela / červená	Úpletové rukavice z 35% polyesteru / 65% aviny / povrstvené latexom dlaň a konce prstov z , vetryny chrbát ruky,zápästie z úpletu. Hrúbka 10.
VE740	(VE740)	sivého	Úpletové rukavice z 85% polyesteru / 35% aviny / povrstvené latexom dlaň a konce prstov z , vetryny chrbát ruky, zápästie z úpletu. Hrúbka 10.
APOLLON	(VV733)	žltá / čierneho	Úpletó é rukavice z 100% polyesteru / povrstvené latexom dlaň a konce prstov z , vetryny chrbát ruky, zápästie z úpletu. Hrúbka 13.
	(VV733OR)	Oranžová / čierneho	

NÁVOD NA POUŽITIE:

R kavicé určené na ochranu proti mechanickým riziká , na všeobecné používanie v suchom alebo masťnom prostredí, kde nehrozia chemické, mikrobiologické, elektrické alebo tepelné nebezpečenstvá. Ide o rukavice s protišmykovú úpravou a predchádzajú kontaktu a otláčakom rúk. Ich an tomícky tv r je prispôsobeny ruk a jemnosť rukavice zar čuje vynikajúcu ohybnosť, ako aj veľmi dobrú citlivosť a uchopenie.

OBMEDZENIA PRI POUŽIVANÍ:

Ne Používať mimo oblasti, ktorá je uvedená nižšie v návode na použitie. ***Používateľov upozorňujeme na skutočnosť, že rukavice, kto é sú veľmi odolné voči preseknutiu (úroveň 4), sa nesmú používať, keď hrozí riziko zachytenia do pohybujúcich sa strojov.** Tieto rukavice neobsahujú karcinogénne ani toxické látky. U osôb s citlivou pokožkou môže pri kontakte s pokožkou dôjsť k alergiiam (prírod ý late , na pásiach okraj niektorých rukaví), v takomto prí ade ich prestaťe používať a poraďte sa s lekárom. Pred a počas po živanja dbajte na to, aby boli rukavice eporušené. V prípade potreby ich vymeňte.

SKLADOVANIE POKYNY:

Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale.

VYKONNOSTI:

Tieto typy r kavic si e vžadujú ziadnu špeciálnu údržbu.

OPIS:

ozri priloženú tabuľku, úrovne sa merali na dlani rukavíc. Idú od najmenej účinných (úroveň 0) až po najúčinnšie (úroveň 4 alebo 5). 0 označuje, že rukavice majú účinnosť nižšiu ako je minimum pre dané individuálne nebezpečenstvo. X: Označuje, že rukavice neboli vystavené skúške alebo že sa zdá, že skúšobná metóda nevyhovela kvôli návrhu rukavíc alebo kvôli materiálu. Čím je výkonnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť rukavíc odolávať príslušným rizikám. Výkonnosťe úrovne sú založené na výsledkoch laboratorných skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, oteranie, poškodenie apod.

(A) Ošúchanie (od 0 do 4): Schopnosť rukavíc odolávať opotrebovaniu.

(B) Porezanie (od 0 do 5): Schopnosť rukavíc odolávať porezaniu rozťatím.

(C) Roztrhnutie (od 0 do 4): Schopnosť rukavíc odolávať roztrhnutiu. *

(D) Prepichnutie (od 0 do 4): Schopnosť rukavíc odolávať prepichnutiu.

(E) Zručnosť (od 0 do 5): Manuálna schopnosť pri plnení úlohy (ohybnosť).

V súlade s požiadavkami európskej smernice 89/686/EHS najmä pokiaľ ide o ergonómiu, neško nosť, vzdušnosť a ohybnosť a s európskymi normami EN420:2003+ 1:2009a EN388:2003 (Pozi tabuľku ýkonnosti)

LV AIZSARGCIMI AR – LATEKSA PĀRKĻĀJUMU

Atbilst 89/686/EEK direktīvas galvenajām prasībām un EN420:2003+A1 :2009 & EN388:2003 standarta vispārējām prasībām

SASTĀVDALAS (atkarībā no modeļa):

VE630	(VE630GR)	pelēku / melnu	Trīkotāžas cimdš ar 100% poliēsters / lateksa pārkļājumš uz delnas un pirstgstu daļā, ventilējoša virspuse, apakšdelma mala. 13. lzmērs.
VE631	(VE631BL)	zils/ melnu	Trīkotāžas cimdš ar 100% poliēsters / lateksa putas pārkļājumš uz delnas un pirstgstu daļā, ventilējoša virspuse, apakšdelma mala. 13. lzmērs.
VE730	(VE730OR)	dzeltena / oranžš	Trīkotāžas cimdš ar 50% poliēsters / 50% Kokvīna / lateksa pārkļājumš uz delnas un pirstgstu daļā, ventilējoša virspuse, apakšdelma mala. 10. lzmērs.
VE799	(VE799)	balts / sarkans	Trīkotāžas cimdš ar 35% polyesteru / 65% aviny / lateksa pārkļājumš uz delnas un pirstgstu daļā, ventilējoša virspuse, apakšdelma mala. 10. lzmērs.
VE740	(VE740)	pelēku	Trīkotāžas cimdš ar 65% polyesteru / 35% aviny / lateksa pārkļājumš uz delnas un pirstgstu daļā, ventilējoša virspuse, apakšdelma mala. 10. lzmērs.
APOLLON	(VV733)	dzeltena/ melnu	Trīkotāžas cimdš ar 100% poliēsters / lateksa pārkļājumš uz delnas un pirstgstu daļā, ventilējoša virspuse, apakšdelma mala. 13. lzmērs.
	(VV733OR)	oranžš/ melnu	

LĪETOŠANAS PAMĀCĪBA:

Aizsargcimdi pret mehāniskajiem riskiem paredzēti vispārējai lietošanai sausā vai taurainā vidē. Cimdi neizraisa ķīmisku, mikrobioloģisku, elektrisku vai termisku risku. Šiem cimdiem piemīt pretslīdes īpašības, tiem nav cieša saskare ar ādu un tie neatstāj nospiedumus. Cimdū anatomiskā forma ir piemērota rokaī, tā smalkā tekstūra nodrošina lielisku rokas kustību veiklību, ļoti labu pirstu jutīgumu un priekšmetu satveršanu.

LĪETOŠANAS IEROBEŽOJUMI:

Nelietot ārpus zemāk instrukcijā norādītās lietošanas jomas. ***Vēlamies vērst lietotāju uzmanību, ka cimdiem piemīt ļoti augsta stiepes stiprība (4. līmenis), tādēļ šos cimdus nedrīkst lietot gadījumos, kad pastāv iespēja, ka kustībā esošās iekārtas daļas varētu aizķert un ieraut cimdū.** Šo cimdū sastāvā nav atrodams kancerogēnas vai toksiskas vielas. Kontaktā ar ādu var izraisīt alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļūtiģu ādu (dabīgais latekss cimdū apakšdelma malā), šādos gadījumos pārtraukt lietošanu un konsultēties ar ārstu. Pirms cimdū lietošanas, kā arī to lietošanas laikā jāpārbauda, vai tie nav bojāti. Ja nepieciešams, cimdi jānomaina pret jaunu pāri.

UZGLĀBĀŠANAS NORĀDĪJUMI:

Uzglābāt sausā un vēsā vietā, pasargājot no sala un gaismas, oriģinālajā iepakojumā.

TRĪŠANAS UN KOPŠANAS NORĀDĪJUMI:

Šī tipa cimdiem nerekomēndē nekādu īpašu kopšanu.

MEHĀNISKAS ĪPAŠĪBAS:

Skatīt pievienotajā tabulā līmeņus uz cimdū delnas. Tie ir no zemāka aizsardzības līmeņa (0) līdz augstākajam (4 vai 5). 0 norāda zemāku līmeni cimdām, kas ir kā minimums esošajam individuālajam riskam. X: norāda uz to, ka cimdi nav testēti vai ka pārbaudes metode neatzīst cimdā vai materiāla koncepciju.

Jo augstāki ir cimdū tehniskie rādītāji, jo lielāka ir to izturība pret paredzēto risku. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdū nolietošānās pakāpe u.c.

(A) Abrazīvā pretestība (no 0 līdz 4): Cimdū pretestība pret nodilumu

(B) Izturība pret iegriešanu (no 0 līdz 5): Cimdū aizsardzība pret iegriešanu

(C) Izturība pret pīšanu (no 0 līdz 4): Cimdū izturība pret pīšanu*

(D) Caurisites izturība (no 0 līdz 4): Cimdū izturība pret caursišanu

(E) Veiktspēja (no 0 līdz 5): Roku veiklība veicot darbu

Cimdi atbilst Eiropas direktīvas 89/686/EEK ergonomikas, nekaitīguma, gaisa caurlaidības un elastības prasībām, kā arī Eiropas normām EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (skatīt tehnisko rādītāju tabulu).

LT PASAUGINĖS PIRŠTINĖS – PADENGINIMAS LATEKSU

atitinkantys direktyvos 89/686/EEB taikomos reikalavimus ir bendrusius standarto EN420:2003+A1 :2009 & EN388:2003 reikalavimus

SUDĖTIS: (Pagal numerį):

VE630	(VE630GR)	pilku / juodu	Trīkotāzinēs pirštinēs 100% poliēsteris / pad engtas lateksu pirštū galuikai padengti, vēdinama galinē pusē, rantiyas rankogalis. 13 dygnis.
VE631	(VE631BL)	mēlynas/ juodu	Trīkotāzinēs pirštinēs 100% poliēsteris / pad engtas lateksu putū pirštū galuikai padengti, vēdinama galinē pusē, rantiyas rankogalis. 13 dygnis.
VE730	(VE730OR)	geltona/ oranžinē	Trīkotāzinēs pirštinēs 50% poliēsteris / 50% medvinē / padengtas lateksu pirštū galuikai padengti, vēdinama galinē pusē, rantiyas rankogalis. 10 dygnis.
VE799	(VE799)	balta / raudona	Trīkotāzinēs pirštinēs 35% poliēsteris / 65% medvinē / padengtas lateksu pirštū galuikai padengti, vēdinama galinē pusē, rantiyas rankogalis. 10 dygnis.
VE740	(VE740)	pilku	Trīkotāzinēs pirštinēs 65% poliēsteris / 35% medvinē / padengtas lateksu pirštū galuikai padengti, vēdinama galinē pusē, rantiyas rankogalis. 10 dygnis.
APOLLON	(VV733)	geltona/ juodu	Trīkotāzinēs pirštinēs 100% poliēsteris / pad engtas lateksu pirštū galuikai padengti, vēdinama galinē pusē, rantiyas rankogalis. 13 dygnis.
	(VV733OR)	oranžinē/ juodu	

NAUDOJIMAS:

Pirštinēs, bendrai naudojamos esant mechaninei rizikai sausoje ar nesvarioje aplinkoje, nesant cheminei, mikrobiologinei, elektros ar šilumos rizikai. Šios pirštinės nenusiūsta, jas naudojant išvengtiama kontakto ir rankų atspaudų. Jų anatominė forma yra pritaikyta prie rankos, o pirštinės plonumas užtikrina rankų miklumą ir lėbais.

NAUDOJIMO APRIBOJIMAI:

Nenaudokite šnytk, kuri nėra nurodyta toliau pateiktose instrukcijose. ***Mes atkreipiame naudotojų dėmesį į tai, kad pirštinės, kurios yra labai atsparios tempimui (4 lygis), neturi būti naudojamos, jei yra sukibimo su veikiančiu įrenginiu rizika** Šių pirštinų sudėtyje nėra kancerogeniškas ar toksiškomis pripažintų medžiagų. Jautriems žmonėms kontaktas su oda gali sukelti alerginę reakciją (ant kai kurių pirštinų rankogalių esama natūralaus latekso). Tokiu atveju pirštinų nebenaudokite ir kreipkitės į gydytoją. Prieš naudojimą ir jo metu užtikrinkite pirštinų vientisumą, prireikus jas pakeiskite.

LAIKYMAS:

Laikykite vėsioje ir sausioje vietoje, kur nėra šalčio ir šviesos, originaliose pakuotėse.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

Šio tipo pirštinėms nereikalinga jokia specifinė priežiūra.

CHARAKTERISTIKOS:

Pradžią lentelėje. Lygiai nustatyti bandant pirštinų delną. Lygiai pateikti nuo Mažiausiai veiksmingo (0 lygis) iki veiksmingiausio (4 arba 5 lygis). „0“ reiškia, kad pirštinų apsaugos lygis yra mažesnis už minimalų konkrečiam asmeniui pavojų. „X“ reiškia, kad pirštinėms nepažinomas alitikas bandymas arba, kad bandymo metodas netinka šiu pirštinų konstrukcijai ar medžiagai. Kuo didesnė pirštinų kokybė, tuo geriau jos padeda išvengti atitinkamos rizikos. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksnijų, tokių kaip temperatūra, nusigrāmdymas, sugadinimas ir t. T., poveikį.

(A) Dilimas (nuo 0 iki 4): Pirštinų atsparumas dėvėjimuisi

(B) Prakirtimas (nuo 0 iki 5): Pirštinų atsparumas prakirtimui pjaunant

(C) Plyšimas (nuo 0 iki 4): Pirštinų atsparumas plyšimui*

(D) Pradūrimas (nuo 0 iki 4): Pirštinų atsparumas pradūrimui

(E) Miklumas (nuo 0 iki 5): Gebėjimas rankomis atlikti darbą (miklumas)

Atitinka Europos Direktivoje 89/686/EEB nustatytus reikalavimus, konkrečiai, dėl ergonomijos, nekenksmingumo, lankisčių dalių vėdinimo ir Europos normas EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (Zr. Kokybės lentelėje).

TR KORUYUCU ELDIVENLER – LATEKS KAPLAMA

89/686/EEC Direktifininin bařlica gereksinimleriyle ve EN420:2003+A1 :2009 & EN388:2003 iye EN388:2003 standartninn genel gereksinimleriyle uyumludur

BİLESİM: (Referans olarak):

VE630	(VE630GR)	gri / siyah	%100 polyester örme eldiven / avuç ve parmak uçlarında, havalandırılmalı arka yüzeyde, mansette lateks kaplama. Ölçü 13.
VE631	(VE631BL)	mavi / siyah	%100 polyester örme eldiven / avuç ve parmak uçlarında, havalandırılmalı arka yüzeyde, mansette köpük lateks kaplama. Ölçü 13.
VE730	(VE730OR)	san /turuncu	%50 polyester / %50 pamuk örme eldiven / avuç ve parmak uçlarında, havalandırılmalı arka yüzeyde, mansette lateks kaplama. Ölçü 10.
VE799	(VE799)	beyaz / kırmızı	%35 polyester / %65 pamuk örme eldiven / avuç ve parmak uçlarında, havalandırılmalı arka yüzeyde, mansette kırmızı lateks kaplama. Ölçü 10.
VE740	(VE740)	gri	%65 polyester / %35 pamuk örme eldiven / avuç ve parmak uçlarında, havalandırılmalı arka yüzeyde, mansette lateks kaplama. Ölçü 10.
APOLLON	(VV733)	Sarı floresan/siyah	%100 polyester örme eldiven / avuç ve parmak uçlarında, havalandırılmalı arka yüzeyde, mansette köpük lateks kaplama. Ölçü 13.
	(VV733OR)	Turuncu floresan/siyah	

KULLANIM TALİMATLARI:

Mekanik risklere karşı kuru ortamda genel kullanım için tasarlanmış kimyasal, mikrobiyolojik, elektriksiz veya termal tehlike içermeyen çok amaçlı eldiven. Eldivende kavramayı kolaylaştıran desenler mevcuttur ve el teması ile izler önlenir. Anatomiye şekli ile uyumludur. Eldivenin inceliği, mükemmel bir el becerisi, son derece uygun bir hassasiyet ve kavrama özelliği sağlar.

KULLANIM LİMLERİ:

Eldiveni, aşağıdaki kullanım talimatları bölümünde tanımlanan amaçlar dışında kullanmayın. ***DİKKAT: Eldivenler çok yüksek çekiş gücü (sevilye 4) dayanıklılığına sahiptir ve çalışan makineler tarafından kapılma tehlikesini bulunduğu durumlarda kullanılmamalıdır.** Bu eldivenler, kanserojen veya zehirli olarak bilinen hiçbir madde içermez. Ciltle temas hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara yol açabilir (doğal lateks, bazı eldivenlerin manşetlerinde). Reaksiyon durumunda kullanımı durdurun ve bir doktora danışın. Kullanımdan önce ve kullanım sırasında eldivenlerin sağladığından emin olun ve gerekirse değiştirin.

SAKLAMA TALİMATLARI:

Donma tehlikesi ve ışıktan uzak serin ve kuru bir yerde, orijinal ambalajında saklayın.

TEMİZLEME VE BAKIM TALİMATLARI:

Bu tür eldivenler için özel bir bakım önerilmemektedir

PERFORMANS:

Eldivenin avuç içlerine göre performans seviyeleri için ekteki tabloya bakın. Seviyeler, en düşük performanstan (0) en yüksek performansa göre (4 veya 5) yükselmektedir. 0 seviyesi, eldivenin performansının kişi başına düşen minimum tehlikeden daha düşük olduğunu göstermektedir. X: eldivenin teste tabi tutulmadığını veya test yönteminin eldiven tasarımı veya materyal nedeniyle geçersiz olduğunu göstermektedir. Performans artıca eldivenin dayanıklılık kapasitesi de karşı karşıya kaldığı risk oranında artmaktadır. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, bozunma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalışma ortamı koşullarıyla uyusmayabilir.

(A) Aşınma (0'dan 4'e kadar): Eldivenin yıpranmaya karşı dayanıklılık kapasitesi

(B) Kesilme (0'dan 5'e kadar): Eldivenin kesilmeye karşı dayanıklılık kapasitesi

(C) Yırtılma (0'dan 4'e kadar): Eldivenin yırtılmaya karşı dayanıklılık kapasitesi*

(D) Delinme (0'dan 4'e kadar): Eldivenin delinmeye karşı dayanıklılık kapasitesi

(E) Ustalık (0'dan 5'e kadar): Eldivenin bir işi yerine getirme kapasitesi.

EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 standartlarıyla ergonomi, zararsızlık, konfor, havalandırma ve esneklik koşullarını özellikle göz önünde bulundurarak 89/686 Avrupa direktifine uygundur (Performans tablosuna bakın).

İlhatatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti.
Çobançesme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye
Tel : +90 212 503 39 94



ZAHİSİNİ RUKAVİÇKİ 3 LATEKSİM POKRİTTİM

Vіdpovіdaють необхідним вимогам директиви 89/686/ees I загальним вимогам стандартів EN420:2003+A1 :2009 & EN388:2003

Склад: (за посиланнями):

VE630	(VE630GR)	сірий / чорний	Трикотажна рукавичка, 100% поліестеру / латексне покриття на долонній частині і кінчиках пальців, вентиляований зворотній бік, краги на зап'ястку. Клас в'язки 13.
VE631	(VE631BL)	синій / чорний	Трикотажна рукавичка 100% поліестер / покриття з спіненого латексу на долонній частині і кінчиках пальців, вентиляований зворотній бік, краги на зап'ястку. Клас в'язки 13.
VE730	(VE730OR)	жовтий / оранжевий	Трикотажна рукавичка, 50% поліестер / 50% бавовна / латексне покриття на долонній частині і кінчиках пальців, вентиляований зворотній бік, краги на зап'ястку. Клас в'язки 10.
VE799	(VE799)	білий / червоний	Трикотажна рукавичка, 35% поліестер / 65% бавовна / червоне латексне покриття на долонній частині і кінчиках пальців, вентиляований зворотній бік, краги на зап'ястку. Клас в'язки 10.
VE740	(VE740)	сірий	Трикотажна рукавичка, 65% поліестер / 35% бавовна / латексне покриття на долонній частині і кінчиках пальців, вентиляований зворотній бік, краги на зап'ястку. Клас в'язки 10.
APOLLON	(VV733)	яскраво жовтий / чорний	Трикотажна рукавичка 100% поліестер / покриття з спіненого латексу на долонній частині і кінчиках пальців, вентиляований зворотній бік, краги на зап'ястку. Клас в'язки 13.
	(VV733OR)	яскраво оранжевий / чорний	

Інструкції щодо використання:

Універсальні рукавички для захисту від механічних пошкоджень, призначені для загального використання в сухому середовищі за відсутності хімічної, мікробіологічної, електричної або термічної небезпеки. Дані рукавички є протиковзкими, не допускають контакту і не залишають відбитків. Форма рукавички пристосована для людської руки. Тонкість рукавички забезпечує дуже ідеальну вправність, хорошу чутливість і ефективне зчеплення.

Обмеження щодо використання:

Не використовуйте рукавички для цілей інших, ніж ті, що зазначені в інструкціях по застосуванню. *користувачам потрібно знати, що дані рукавички мають дуже високий опір розтягуванню (рівень 4), тому їх не можна використовувати, якщо існує небезпека захоплення рухомими частинами механізмів. Ці рукавички не містять канцерогенних або

токсичних речовин. Контакт зі шкірою може викликати алергічні реакції у чутливих людей (натуральний латекс в манжетах деяких моделей рукавичок). В такому випадку необхідно припинити використання рукавичок і проконсультуватися з лікарем. Перед використанням і під час використання потрібно стежити за цілісністю рукавичок. При необхідності їх потрібно замінити.

Інструкції зі зберігання:

Рукавички необхідно зберігати в їх оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла.

Інструкції із чищення і догляду:

Для даних типів рукавичок немає особливих інструкцій з догляду.

Робочі характеристики:

Характеристики вказані в таблиці нижче, вони вказані для долонь рукавичок. Характеристики збільшуються від гірших (рівень 0) до кращих (рівень 4 або 5). Рівень 0 вказує, що рукавичка має характеристики менші, ніж мінімальні для даної небезпеки для користувача. Символ x позначає, що рукавичка не пройшла випробувань або що метод випробувань не відповідає дизайну рукавичок або їх матеріалу.

Чим вищі робочі характеристики рукавичок, тим краща їх можливість протистояти небезпекам, для захисту від яких вони призначені. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо.

(A) стирання (від 0 до 4):здатність рукавички протистояти зносу

(B) різання (від 0 до 5):здатність рукавички протистояти різанню

(C) розрив (від 0 до 4):здатність рукавички протистояти розриву *

(D) перфорування (від 0 до 4):здатність рукавички протистояти перфоруванню

(E) вправність (від 0 до 5):здатність виконувати необхідні завдання в цих рукавичках

Відповідають вимогам європейської директиви 89/686/see щодо ергономіки, нешкідливості, комфорту, вентиляції і еластичності, а також вимогам європейських стандартів EN420:2003, EN388:2003 (див. Таблицю робочих характеристик).

Signification des pictogrammes / Pictogram meaning



Voir notice d'information du fabricant / See information supplied by the manufacturer/ Vedere note del fabbricante / Véase información suministrada por el fabricante / Consultar nota informativa do fabricante / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant / Siehe Information des Herstellers / Patrz informację producenta / Βλέπε πληροφορίες κατασκευαστή / 参見制造商说明书 / Viz informacii létatky výrobcе / Vezi nota de informație a constructorului / Lásd a gyártó tájékoztató fűzetét / vidi obavijest o informacijama proizvođača / Pozri informacny popis výrobku / Se tillverkarens upplysningar / Se fabrikantens informationsmeddelelse / Katsò valmistajan ohje / Se produsentens informasjons notis / fjez obvestilo o informacijah proizvajalca / Lugege tootjapoolset infolihete / См. Інструкції прозводителя / "Ақкі кітап" kullanim talimatlarını okuması gereken kişiyi belirtir. / Значок « Відкрита книга » вказує користувачу на необхідність прочитати інструкцію з використанням

CE FR Marque CE indiquant la conformité avec des EPI de catégorie II selon la directive 89/686/CEE. **GB** EC Mark that indicates that the garment complies with category II PPE under the terms of directive 89/686/EEC. **DE** CE-Zeichen als Beweis für die Konformität der PSA der Kategorie II gemäß der Richtlinie 89/686/EWG. **ES** Marca CE que indica la conformidad con los EPI de categoría II según la directiva 89/686/CEE. **IT** Marca CE che indica la conformità con le EPI della categoria II in base alla direttiva 89/686/CEE. **PT** Marca CE indicando a conformidade com EPI de categoria II segundo a directiva 89/686/CEE. **NL** Met de vermelding "CE" wordt aangegeven dat is voldaan aan de normen voor persoonlijke beschermingsmiddelen van categorie II volgens richtlijn 89/686/EEG. **GR** Σήμανση CE που υποδεικνύει τη συμμόρφωση προς τα ΜΑΠ κατηγορίας II σύμφωνα με την οδηγία 89/686/ΕΟΚ. **PL** Oznakowanie CE określające zgodność z normami EPI kategorii II według dyrektywy 89/686/EWG. **CZ** Značka CE (ES) udává shodu s EPI (vybavení osobní ochrany) kategorie II podle směrnice 89/686/EHS. **RO** Marcatul CE indică faptul că articolul vestimentar este conform cu cerințele categoriei II PPE, în conformitate cu prevederile Directivei 89/686/CEE. **HU** A CE-jel, amely kifejezi az egyezőségét az EPI II. Kategóriába sorolással a 89/686/EGK irányelv szerint. **HR** Označica CE označava pripadnost i slaganje sa EPI iz kategorije II prema direktivi 89/686/CEE. **SE** CE kategorij anger överensstämelse med kraven på personlig skyddsutrustning kategori II i enlighet med direktiv 89/686/EEG. **DK** CE-mærket, der angiver overensstemmelse med PVM, kategori II, ifølge direktiv 89/686/ EØF. **FI** EC-merkki, joka ilmoittaa yhdemukaissuuden direktiivin 89/686/ETY mukaisen luokan II EPI. **SK** Značka CE znamená, že zodpovedá EPI kategórii II podľa normy 89/686/EHS. **EE** CE tähis, mis direktiiv 89/686/EMÜ kohaselt viitab kooskõlale isikukaitsevahendite II kategooriaga CE. **SI** Znak CE označuje pripadnost in usklajenost z EPI iz kategorije II po direktivi 89/686/EGS. **RU** Марка CE, определяющая соответствие EPI категории II согласно директиве 89/686/ЕЭС. **LT** EB ženklas, kuris rodo, kad drabužis atitinka AAP 2 kategorijos reikalavimus pagal 89/686/EEB direktyvą. **LV** EK zīme, kura norāda, ka apģērbs atbilst IAL 2. Kategorijas prasībām saskaņā ar direktīvu 89/686/EEK. **CN** EC 标志表明本服装符合 89/686/EEC 指令类别 II EEC 条款要求。 **TR** 89/686/CEE yönergisine göre 2. kategori Kişisel Koruyucu Ekipmanlara uygunluğu belirten CE işareti. **UA** Маркування ЄС з позначенням відповідності І33 категорії 2 згідно з Директивою 89/686/EEC.

Performances			EN388:2003				
Modèle Model	Références Names	Tailles Sizes	(A) Abrasion	(B) Coupure Cut	(C) Déchirure Tear	(D) Perforation Perforation	(E) Dextérité Dexterity
VE630	(VE630GR)	07/08/09/10	3	1	2	1	5
VE631	(VE631BL)	07/08/09/10	2	1	3	1	5
VE730	(VE730OR)	07/08/09/10	2	2	4	2	5
VE799	(VE799)	10	3	1	3	1	5
VE740	(VE740)	09/10	2	1	4	2	5
APOLLON	(VV733 & VV733OR)	07/08/09/10	3	1	3	1	5

UPDATE: 18-06-2015

Made in China